



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/630
18 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 133а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 33	3
II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ	4 - 5	3
III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	6	4
IV. РАСХОДЫ И ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ЗА ПЕРИОДЫ С 1 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА ПО 30 НОЯБРЯ 1989 ГОДА	7	4
V. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 30 НОЯБРЯ 1989 ГОДА	8 - 9	4
VI. МЕРЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ	10	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Расходы и пересмотренная смета на периоды с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1989 года и смета расходов на период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября 1990 года	6
II. Смета расходов на период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября 1990 года: дополнительная информация	8

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 43/228 от 21 декабря 1988 года о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) на период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года. В то же время Совет Безопасности возобновил мандат СООННР до 31 мая 1989 года (резолюция 624 (1988) Совета Безопасности от 30 ноября 1988 года).

2. В пункте 2 резолюции 43/228 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в 18 114 000 долл. США на деятельность СООННР на период с 1 декабря 1988 года по 31 мая 1989 года. В пункте 6 этой резолюции Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности СООННР в размере, не превышающем 3 019 000 долл. США брутто (2 963 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1989 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат СООННР после 31 мая 1989 года, и распределить эту сумму между государствами-членами согласно схеме, установленной в пункте 3 резолюции 43/228.

3. В своей резолюции 633 (1989) от 30 мая 1989 года Совет Безопасности возобновил мандат СООННР на новый шестимесячный срок, т.е. до 30 ноября 1989 года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ

4. По состоянию на 30 сентября 1989 года между государствами-членами были распределены взносы на общую сумму 879,2 млн. долл. США на деятельность СООННР и Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) за период с момента их основания по 30 ноября 1989 года. Взносы, полученные за тот же период, составили 801,0 млн. долл. США. Из невыплаченного остатка взносов (78,2 млн. долл. США) в настоящее время могут быть получены лишь 10,0 млн. долл. США, в связи с чем дефицит составляет 68,2 млн. долл. США, включая 36,0 млн. долл. США, перечисленных на специальный счет в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года.

5. Положение со взносами на деятельность СООННР на периоды с момента их основания по 30 ноября 1989 года, по состоянию на 30 сентября 1989 года, отражено в приведенной ниже таблице. Как видно из таблицы, дефицит в размере приблизительно 7,7 млн. долл. США приходится на периоды с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1989 года, а сумма примерно в 60,5 млн. долл. США относится к предыдущим периодам деятельности СООННР вплоть до 24 октября 1979 года, а также деятельности ЧВСООН до момента их упразднения в 1980 году. В этих условиях расходы стран, предоставляющих свои контингенты войск, возмещались несвоевременно.

/...

Положение со взносами по состоянию на 30 сентября 1989 года

(В млн. долл. США)

	СООННР и ЧВСООН 1974-1980 годы а/	СООННР 25 октября 1979 года-	Итого
		30 ноября 1989 года	
Утвержденные суммы	554,2	319,0	873,2
Дополнительные обязательства	-	18,1	18,1
<u>Минус:</u> учтенные кредиты	(8,7)	(3,4)	(12,1)
Распределенные суммы	545,5	333,7	879,2
Полученные платежи	(485,0)	(316,0)	(801,0)
Остаток средств к получению	60,5	17,7	78,2
Суммы, которые предпола- гаются получить	(-)	(10,0)	(10,0)
Сметный дефицит	<u>60,5</u>	<u>7,7</u>	<u>68,2</u>

а/ Для ЧВСООН - с момента их основания до упразднения в 1980 году, для СООННР - с момента их основания до 24 октября 1979 года.

III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

6. В пункте 8 своей резолюции 43/228 Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость внесения добровольных взносов на содержание СООННР как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. Добровольных взносов в ответ на эту резолюцию получено не было.

IV. РАСХОДЫ И ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ЗА ПЕРИОДЫ С 1 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА ПО 30 НОЯБРЯ 1989 ГОДА

7. Расходы и обязательства СООННР за два периода по 12 месяцев каждый - с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1989 года - приведены в приложении I ниже.

V. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 30 НОЯБРЯ 1989 ГОДА

8. Нынешний мандат СООННР истекает 30 ноября 1989 года. Если Совет Безопасности возобновит его после этой даты и если предположить, что будут сохранены нынешние функции СООННР, то, согласно смете Генерального секретаря, расходы на деятельность СООННР на последующий период начиная с 1 декабря 1989 года составят 3 368 000 долл. США брутто (3 283 000 долл. США нетто в месяц). В свою очередь это вызовет необходимость утверждения ассигнований и/или предоставления полномочий на принятие обязательств и распределения расходов на деятельность СООННР на период после 30 ноября 1989 года. Поэтому Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею, в

/...

случае принятия Советом Безопасности решения о возобновлении этого мандата, выделить на ее нынешней сессии соответствующие ассигнования для покрытия расходов СООННР на период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября 1990 года.

9. Резюме сметы расходов СООННР на период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября 1990 года приводится в приложении I, а дополнительная информация о ней содержится в приложении II.

VI. МЕРЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА
ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

10. В связи с финансированием СООННР в прошлом и будущем, как представляется, необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в 18 114 000 долл. США брутто (17 778 000 долл. США нетто), утвержденную и распределенную в соответствии с пунктом 6 резолюции 43/228 Генеральной Ассамблеи на период с 1 июня по 30 ноября 1989 года;

б) на периоды после 30 ноября 1989 года обеспечить содержание Сил путем предоставления, по мере необходимости, ассигнований и/или полномочий на принятие обязательств и предоставление таких сумм, если Совет Безопасности примет решение возобновить мандат СООННР после этой даты.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Расходы и пересмотренная смета на периоды с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1989 года и смета расходов на период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября 1990 года

(В тыс. долл. США, показатели округленные)

	<u>Расходы за</u> <u>1987/88 год</u>	<u>Пересмотренная</u> <u>смета на</u> <u>1988/89 год</u>	<u>Смета расходов</u> <u>на 1989/90 год</u>
1. <u>Местные расходы и расходы по оказанию поддержки</u>			
a) суточная надбавка Организации Объединенных Наций, выплачиваемая личному составу	627	620	623
b) оклады и смежные расходы по персоналу	4 850	6 041	7 449
c) путевые расходы и суточные военного персонала	50	50	50
d) продовольственное снабжение	2 227	1 955	2 250
e) аренда, содержание, коммунальное обслуживание и строительство помещений	2 048	2 120	2 101
f) связь	22	25	25
2. <u>Снаряжение и имущество для СОООНР</u>			
a) закупка транспортных средств	451	750	1 385
b) закупка другого снаряжения	959	831	814
c) техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных средств и другого оборудования	2 786	3 018	3 450
d) имущество и услуги	1 550	1 624	1 680
e) расходы на доставку, перевозку и срочную пересылку	111	140	140
f) возмещение расходов на снаряжение, принадлежащее контингентам войск	485	-	716
3. <u>Ротация контингентов войск</u>	1 022	1 055	1 100
4. <u>Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности</u>	342	-	400
5. <u>Социальное обеспечение</u>	236	240	240

/...

	<u>Расходы за</u> <u>1987/88 год</u>	<u>Пересмотренная</u> <u>смета на</u> <u>1988/89 год</u>	<u>Смета расходов</u> <u>на 1989/90 год</u>
6. <u>Оплата расходов по содержанию войск</u>			
a) выплаты денежного содержания и надбавки личному составу	15 805	15 848	15 848
b) износ личного обмундирования, снаряжения и экипировки	1 117	1 121	1 121
7. <u>Комплексная система управленческой</u> <u>информации</u>	-	130	17
8. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>592</u>	<u>660</u>	<u>1 007</u>
Итого, пункты 1-8	<u>35 280</u>	<u>36 228</u>	<u>40 416</u>
9. <u>Поступления по плану налогообложения</u> <u>персонала</u>	<u>592</u>	<u>660</u>	<u>1 007</u>
10. <u>Прочие поступления</u>	<u>20</u>	<u>12</u>	<u>13</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению
за разъединением

Смета расходов на период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября
1990 года: дополнительная информация

1а. Суточная надбавка Организации Объединенных Наций,
выплачиваемая личному составу

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	626 879
Пересмотренная смета на 1988/89 год	620 000
Смета на 1989/90 год	623 000

1. Всем военнослужащим выплачивается суточная надбавка на карманные расходы из расчета 1,28 долл. США на человека в день в местной валюте. Приведенная выше смета основана на средней численности личного состава в течение этого периода в количестве 1327 человек.

1б. Оклады и смежные расходы по персоналу

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	4 849 654
Пересмотренная смета на 1988/89 год	6 041 000
Смета на 1989/90 год	7 449 000

2. Нынешнее штатное расписание СООННР насчитывает в общей сложности 148 должностей в районе выполнения миссии (5 должностей категории специалистов и выше; 6 должностей категории общего обслуживания; 31 должность сотрудников полевой службы и 106 должностей местного разряда) и 7 должностей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на случай чрезмерной загруженности в работе (3 должности категории специалистов и 4 должности категории общего обслуживания).

3. Ниже приводится предлагаемое штатное расписание для СООННР по категориям и классам на 1989/90 год, которое не изменено по сравнению со штатным расписанием, утвержденным на 1988/89 год:

/...

<u>Класс</u>	<u>Количество должностей</u>
<u>Категория специалистов и выше</u>	
ПГС	1
C-5	1
C-4	3
C-3	2
C-2	<u>1</u>
	8
<u>Категория общего обслуживания</u>	
O-4	
	10
<u>Другие категории</u>	
Сотрудники полевой службы	31
Сотрудники местного разряда	<u>106</u>
	<u>137</u>
Итого	<u>155</u>

4. Разбивка сметы окладов и смежных расходов по персоналу приводится в следующей ниже таблице, в которой для сравнения указаны также размеры расходов за предыдущие два года. При составлении сметы окладов, заработной платы и общих расходов по персоналу к существующим должностям был применен коэффициент сменности в размере 5 процентов.

	<u>Расходы за</u> <u>1987/88 год</u>	<u>Пересмотренная</u> <u>смета на 1988/</u> <u>89 год</u>	<u>Смета расходов</u> <u>на 1989/90 год</u>
	(В долл. США)		
i) оклады и заработная плата	2 626 350	3 599 000	4 358 000
ii) общие расходы по персоналу	2 208 004	2 426 000	3 066 000
iii) путевые расходы и соответ- ствующие суточные	<u>15 300</u>	<u>16 000</u>	<u>25 000</u>
Итого	<u>4 849 654</u>	<u>6 041 000</u>	<u>7 449 000</u>

i) Оклады и заработная плата 4 358 000 долл. США

5. Данная смета предусматривает расходы в размере 1 627 000 долл. США на выплату окладов международному персоналу и 2 731 000 долл. США на выплату окладов местному персоналу, включая расходы на временный персонал, на выплату надбавок за сверхурочную работу и работу в ночное время.

ii) Общие расходы по персоналу 3 066 000 долл. США

6. Вышеуказанная смета предусматривает расходы на выплату надбавок на иждивенцев, пособий при назначении на службу, пособий на первоначальное устройство и суточных для членов миссий (1 623 000 долл. США) и прочие общие расходы по персоналу (1 443 000 долл. США). К числу прочих общих расходов по персоналу относятся взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, взносы по плану медицинского страхования, субсидии на аренду жилья, оплата поездок в отпуск на родину и поездок для посещения семьи, субсидии на образование, субсидии на оплату путевых расходов в связи с обучением, другие путевые расходы в связи с командировками и пособия на репатриацию.

iii) Путевые расходы и соответствующие суточные 25 000 долл. США

7. Данная смета касается путевых расходов по персоналу, связанных со служебными командировками, и предусматривает расходы на поездки командующего Силами в Нью-Йорк (5000 долл. США), периодические поездки персонала СООННР в Нью-Йорк для консультаций и/или на посещения нью-йоркским персоналом СООННР (10 000 долл. США) и служебные командировки персонала в пределах района выполнения миссии (10 000 долл. США).

1c. Путевые расходы и суточные военного персонала

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	50 476
Пересмотренная смета на 1988/89 год	50 000
Смета на 1989/90 год	50 000

8. Вышеуказанная смета предусматривает ассигнования для выплаты суточных военнослужащим, назначаемым в такие места службы, в которых Организация Объединенных Наций не располагает помещениями для их размещения и/или столовыми, а также военнослужащим, находящимся в служебных командировках в пределах района выполнения миссии, включая снабженческо-транспортные перевозки, инспекционные поездки и поездки командного состава. Путевые расходы, связанные с выполнением служебных обязанностей в течение этого периода в Израиле и Сирийской Арабской Республике по суточным ставкам из расчета соответственно 34 и 56 долл. США на человека, определены в размере 31 000 долл. США. Пособия на питание в ходе поездок на неполные сутки и расходы на командировки в представительских целях определены на этот период в размере 19 000 долл. США.

1d. Снабжение продовольствием

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	2 227 214
Пересмотренная смета на 1988/89 год	1 955 000
Смета на 1989/90 год	2 250 000

9. Данная смета предусматривает расходы на питание военного персонала Сил, а также тех гражданских сотрудников, которые получили назначение на службу в тех местах, где должны быть столовые. Продовольственное снабжение осуществляется в

соответствии с утвержденными нормами пайка. При составлении сметы был применен коэффициент неиспользования в размере 5 процентов, с помощью которого учитывается персонал в тех местах службы, где питание не предоставляется, и персонал, находящийся в служебных командировках или вне своих лагерей в связи с отпусками или по другим причинам. Эта смета составлена из расчета средней численности войск в количестве 1327 человек на период в 365 дней.

1e. Аренда, содержание, коммунальное обслуживание
и строительство помещений

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	2 047 719
Пересмотренная смета на 1988/89 год	2 120 000
Смета на 1989/90 год	2 101 000

10. Сметные потребности на 1989/90 год сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. В таблице указаны также для сравнения размеры расходов за предыдущие два года.

	<u>Расходы за 1987/88 год</u>	<u>Пересмотрен- ная смета на 1988/89 год</u>	<u>Смета на 1989/90 год</u>
	<u>(В долл. США)</u>		
i) Аренда помещений	607 212	720 000	941 000
ii) Содержание, ремонт и пере- оборудование помещений	659 320	696 000	680 000
iii) Водо- и электроснабжение	298 100	282 000	320 000
iv) Строительство помещений	<u>483 087</u>	<u>422 000</u>	<u>160 000</u>
	<u>2 047 719</u>	<u>2 120 000</u>	<u>2 101 000</u>

i) Аренда помещений 941 000 долл. США

11. Согласно оценкам, расходы на аренду помещений для штаб-квартиры СООННР и помещений для военного персонала на 1989/90 год составят 941 000 долл. США, если не изменятся нынешние условия аренды.

12. Сметные расходы на аренду имеющихся помещений в Дамаске и аренду в других местах приводятся ниже:

Статья расходов

В долл. США

a) Помещения штаб-квартиры, включая помещения столовых и складские помещения в Дамаске	303 000
b) Жилые помещения в Дамаске для военного персонала, приписанного к штаб-квартире СООННР	401 000
c) Мастерские по ремонту генераторов (включая генера- торные будки и складские помещения для подлежащих ремонту и отремонтированных генераторов)	56 000

/...

Статья расходов

В долл. США

- d) Помещение для авторемонтной мастерской в Тиберии, арендуемое совместно с Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий
- e) Расходы на коммунальное обслуживание и содержание помещений, не включенные в арендную плату (дизельное топливо - 92 000 долл. США; электричество - 34 000 долл. США; водоснабжение - 5 000 долл. США; текущее содержание помещений - 41 000 долл. США)

172 000

Итого

941 000

- ii) Содержание, ремонт и переоборудование помещений ... 680 000 долл. США

13. Эта смета предусматривает содержание и ремонт помещений, включая их переоборудование для соответствующего использования, в штаб-квартире, лагерях размещения контингентов войск и на передовых командных пунктах и позициях, а также помещений, арендуемых Силами. Она включает:

a) 396 000 долл.США - на материалы, необходимые для мелкого ремонта и текущего содержания всех помещений СОООНР, помимо арендуемых помещений. Эта сумма предназначается на приобретение таких строительных материалов, как оконное стекло, проволочная сетка на окна и двери, кафель, цементные блоки, различные виды лесоматериалов, краска, мелкие электротовары, основные материалы для сантехнических и плотницких работ. Эти сметные средства предназначаются также на приобретение материалов для укрепления убежищ;

b) 102 000 долл. США - для капитального ремонта и переоборудования помещений в лагерях размещения контингентов войск и на позициях. Сюда включаются расходы на материалы и принадлежности, необходимые для ремонта и переоборудования зданий и сооружений в лагерях Фауар и Зиуани. Из этой суммы предусматривается финансирование определенных проектов, которые не могут быть выполнены разными подразделениями и которые должны быть осуществлены на договорной основе. По возможности проекты будут осуществляться собственными силами;

c) 182 000 долл. США - для содержания и обслуживания канализационных систем, улучшения систем подачи и распределения электроэнергии. Эта сумма предназначена также на покрытие расходов по мощению и асфальтированию территории авторемонтных и других мастерских, а также по строительству нового колодца.

- iii) Водо- и электроснабжение 320 000 долл. США

14. По данной статье выделяются средства на покрытие расходов по электроснабжению лагерей Фауар и Зиуани (302 000 долл. США) и по водоснабжению лагеря Зиуани (18 000 долл. США).

- iv) Строительство помещений 160 000 долл. США

/...

15. Эти ассигнования предназначены для строительства новых помещений, для замены различных жилых, складских и служебных помещений в лагерях Фауар и Зиуани и в штаб-квартире СООННР в Дамаске и/или их капитального ремонта. Потребности в этих средствах вызваны тем, что некоторые здания пришли в полную негодность, и тем, что в некоторых районах размещения сооружения не соответствуют предъявляемым требованиям. Ниже приводится перечень строительных проектов, которые будут осуществляться на договорной основе и собственными силами:

- а) строительство жилого дома площадью 210 кв. м в лагере Зиуани, которое заменит здание 205, являющееся старой деревянной сборной постройкой, в настоящее время непригодной для постоянного проживания (65 000 долл. США);
- б) жилой дом на позиции 60 для размещения 24 военнослужащих, проживающих в настоящее время в старых деревянных сборных постройках, которые не отвечают существующим стандартам и поддержание в надлежащем порядке которых обходится дорого (75 000 долл. США);
- в) складское помещение на позиции 80 для хранения строительных материалов, находящихся в настоящее время в незащищенном месте и подверженных неблагоприятному воздействию погодных условий (15 000 долл. США);
- г) 12 пожарных коробок в различных секторах лагерей Фауар и Зиуани, предназначенных для предотвращения преждевременного выхода пожарных шлангов из строя в результате воздействия погодных условий (5000 долл. США).

1f. Связь

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	21 518
Пересмотренная смета на 1988/89 год	25 000
Смета на 1989/90 год	25 000

16. Данная смета включает следующие расходы:

- а) расходы на аренду телефонных линий, включая оплату служебных телефонных разговоров в районе действия Сил (13 000 долл. США);
- б) расходы на отправку деловых телеграмм, аренду почтовых ящиков и служебную корреспонденцию (1000 долл. США);
- в) расходы по осуществлению связи между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и СООННР, включая дипломатическую почту (11 000 долл. США).

2a. Закупка автотранспортных средств

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	450 978
Пересмотренная смета на 1988/89 год	750 000
Смета на 1989/90 год	1 385 000

/...

17. Ниже приводятся данные о предполагаемых на 1989/90 год закупках автотранспортных средств, которые будут производиться лишь в целях обновления автомобильного парка Сил:

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
(В долл. США)			
Малолитражный автомобиль с кузовом типа седан	8	11 800	94 400
Многолитражный автомобиль с кузовом типа седан	1	15 000	15 000
"Универсал" с четырех-колесным приводом	38	14 300	543 400
Микроавтобусы	14	14 800	207 200
Грузовой малолитражный автомобиль с двойной кабиной	5	15 500	77 500
Микроавтобус для доставки	2	11 800	23 600
Автомобили скорой помощи	1	45 000	45 000
Грузовой автомобиль	4	43 000	172 000
Автобус средней вместимости	2	40 500	81 000
Стоимость доставки автомобилей	—		<u>125 900</u>
Итого	<u>75</u>		<u>1 385 000</u>

18. Закупка в 1989/90 году 75 автомобилей неиндивидуального пользования предлагается для замены имеющихся автомобилей, которые находятся в неэксплуатационном состоянии, разбиты или имеют большой пробег и которые трудно обслуживать и экономически нецелесообразно ремонтировать или эксплуатировать.

19. Для СООННР требуются также пять бронетранспортеров стоимостью примерно 1 500 000 долл. США и две автоцистерны для перевозки воды стоимостью 114 000 долл. США, которые предлагается приобрести у правительств, предоставляющих контингенты войск, в качестве принадлежащего контингентам имущества. Эти автомобили подлежат оплате в рассрочку на четыре года. По статье 2f бюджета на эти цели выделяется 516 000 долл. США, включая доставку. Эта сумма исчислена с учетом предполагаемых сроков прибытия этих автомобилей в район выполнения миссии.

2b. Закупка другого снаряжения

	В долл. США
Расходы за 1987/88 год	958 806
Пересмотренная смета на 1988/89 год	831 000
Смета на 1989/90 год	814 000

/...

20. Сметные расходы на закупку другого снаряжения для Сил в 1989/90 году сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. В этой таблице для сравнения приводятся также расходы за два предыдущих года.

<u>Снаряжение</u>		<u>Расходы за</u> <u>1987/88 год</u>	<u>Пересмотрен-</u> <u>ная смета на</u> <u>1988/89 год</u>	<u>Смета на</u> <u>1989/90 год</u>
		(В долл. США)		
i)	Аппаратура связи	464 806	285 000	286 000
ii)	Генераторы	96 000	112 000	35 000
iii)	Ремонтно-техническое оборудование	74 000	99 000	110 000
iv)	Медицинское и зубо- врачебное оборудование	57 000	7 000	31 000
v)	Бытовое и кухонное оборудование	71 000	104 000	76 000
vi)	Канторское обору- дование	97 000	41 000	73 000
vii)	Оборудование для ведения наблюдения	39 000	96 000	118 000
viii)	Прочее снаряжение	<u>60 000</u>	<u>87 000</u>	<u>85 000</u>
Итого		<u>958 806</u>	<u>831 000</u>	<u>814 000</u>

i) Аппаратура связи 286 000 долл. США

21. Эти суммы ассигнуются на закупку необходимой для Сил аппаратуры связи гражданского и военного назначения, в т.ч. на расходы на доставку. Эта аппаратура приобретается либо для замены имеющейся, либо в качестве необходимой дополнительной аппаратуры и включает следующее:

a) Аппаратура связи гражданского назначения (89 680 долл. США):

Одна телетайпная установка (11 800 долл. США)
Десять передвижных радиоустановок (28 320 долл. США)
Десять портативных раций (17 700 долл. США)
Четыре системы подзарядки солнечных батарей (14 160 долл. США)
Два преобразователя сигналов спутниковой связи (17 700 долл. США)

b) Аппаратура связи военного назначения (196 320 долл. США):

Семь радиоустановок типа AN/VRC 650 (38 500 долл. США)
Четырнадцать радиоустановок типа ANPRC 126 (42 000 долл. США);
Девять приемо-передающих устройств типа RT 841/PRC (18 000 долл. США)
Пять усилителей RF AM 4688 В (13 000 долл. США)
Двадцать полевых телефонов ТА 602 (18 000 долл. США)
Две антенны RC 292 (1800 долл. США)
Семь антенн AS 1288 (2975 долл. США)
Пять антенн НХ 101 (2350 долл. США)

Двенадцать громкоговорителей LSA 100T (2400 долл. США)
Пять силовых установок PS 2112 (6500 долл. США)
Двенадцать зарядных устройств 12/24V (5100 долл. США)
Двадцать пять зарядных устройств 126 (7500 долл. США)
Три зарядных устройства ВСТ (3600 долл. США)
Пять пультов дистанционного управления GRA 990 (5000 долл. США)
Расходы на доставку (29 595 долл. США)

ii) Генераторы 35 000 долл. США

22. Ассигнования выделяются на закупку (включая расходы на доставку) пяти генераторов TS-3 10.5/12.5 KVA для снабжения электроэнергией позиций, а также для аварийного обеспечения электроэнергией штаб-квартиры и основных лагерей.

iii) Ремонтно-техническое оборудование 110 000 долл. США

23. По данной статье средства выделяются на приобретение широкого ассортимента ручных инструментов и другого специализированного оборудования для использования в ремонтно-технических мастерских. Они приобретаются для замены пришедших в негодность инструментов и оборудования.

iv) Медицинское и зубоврачебное оборудование 31 000 долл. США

24. Эта сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение необходимого Силам медицинского и зубоврачебного оборудования по линии замены старого и приобретения необходимого дополнительного оборудования

v) Бытовое и кухонное оборудование 76 000 долл. США

25. Данная сумма предназначена для покрытия расходов на приобретение на местах бытового оборудования для замены пришедших в негодность или поврежденных предметов (27 000 долл. США) и приобретение нового оборудования (12 000 долл. США), включая кровати, диваны, стулья, столы, лампы, тумбочки и платяные шкафы. Сумма по данной статье предназначена также для покрытия расходов на замену пришедшего в негодность оборудования для кухонь и столовых (35 000 долл. США), а также на приобретение нового оборудования (2000 долл. США), такого, как морозильные камеры, кухонные плиты, холодильники, духовки, миксеры и насадки для миксеров, кондитерские весы, тара для миксеров, сокообразующие автоматы и механизмы для резки мяса.

vi) Канторская мебель и оргтехника 73 000 долл. США

26. Эта сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение канторской мебели и оргтехники для замены пришедших в негодность или поврежденных предметов, которые не поддаются ремонту (44 000 долл. США), а также на приобретение нового оборудования (29 000 долл. США), включая компьютеры, ламинационные машины, часы, электрические и механические пишущие машинки, настольные калькуляторы, письменные столы, стулья, шкафы для документов, фотокопировальные машины, лампы, компьютеры, стеллажи, столы, книжные шкафы и вешалки для верхней одежды.

vii) Оборудование для ведения наблюдения 118 000 долл. США

/...

27. Эти средства ассигнуются на закупку следующего оборудования для ведения наблюдения, в т.ч. на покрытие расходов на доставку:

<u>Название</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
(В долл. США)			
Приборы ночного видения, ручные	3	8 500	25 500
Приборы ночного видения среднего увеличения	3	15 000	45 000
Бинокли, ручные	20	350	7 000
Бинокли, 20 x 20	8	2 600	20 800
Прожекторы	30	45	1 350
Компасы с футлярами	20	25	500
Доставка	-	-	17 850
Итого			<u>118 000</u>

viii) Прочее снаряжение 85 000 долл. США

28. Эта сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение вентиляционных систем, кондиционеров, сушилок, электродрели, электронагревательных приборов, вентиляторов, устройства для полировки плиток, одного насосного агрегата для канализационной системы, пылесосов, стиральных машин, стеллажей, паровых утюгов и гладильных досок. Осуществление этих закупок планируется в качестве замены пришедшего в негодность оборудования или в целях приобретения необходимого нового оборудования.

2с. Техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных средств и другого оборудования

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1987/88 год	2 785 788
Пересмотренная смета на 1988/89 год	3 018 000
Смета на 1989/90 год	3 450 000

29. Сметные потребности на 1988/89 год сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. Для сравнения в таблице приводятся также расходы за два предыдущих года.

/...

	<u>Расходы за</u> <u>1987/88 год</u>	<u>Пересмотрен-</u> <u>ная смета на</u> <u>1988/89 год</u>	<u>Смета на</u> <u>1989/90 год</u>
	(В долл. США)		
i) Горюче-смазочные материалы	1 279 688	1 359 000	1 950 000
ii) Запасные части для автотранс- портных средств и техническое обслуживание последних	1 220 600	1 396 000	1 200 000
iii) Запасные части для другого оборудования и его техни- ческое обслуживание	<u>285 500</u>	<u>263 000</u>	<u>300 000</u>
Итого	<u>2 785 788</u>	<u>3 018 000</u>	<u>3 450 000</u>

i) Горюче-смазочные материалы 1 950 000 долл. США

30. По данной статье предусматриваются расходы на закупку бензина (1 428 000 долл. США), дизельного топлива (435 000 долл. США), моторного масла, смазочных материалов и других нефтепродуктов (87 000 долл. США) для эксплуатации автотранспортных средств, тяжелого самоходного парка и стационарных двигателей. Сметные расходы по данной статье скорректированы в среднем на 43 процента в сторону повышения по сравнению с бюджетным показателем прошлого года с учетом предполагаемого роста цен на горюче-смазочные материалы в 1989/90 году. Объем потребления материалов рассчитан на основе величины фактического расхода материалов Силами за последнее время.

ii) Запасные части для автотранспортных средств
и техническое обслуживание последних 1 200 000 долл. США

31. По этой статье предусматриваются расходы на приобретение запасных частей и замену узлов военно-транспортных средств (755 000 долл. США) и гражданских транспортных средств (338 000 долл. США), а также расходы на обслуживание и ремонт этих средств на месте по контрактам (107 000 долл. США). Сюда также включены сметные расходы на доставку запасных частей и узлов, поставляемых из-за границы (120 000 долл. США).

iii) Запасные части для другого оборудования
и его техническое обслуживание 300 000 долл. США

32. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение запасных частей и техническое обслуживание оптических приборов, кондиционеров, кухонного оборудования, видеооборудования, духовых печей, огнетушителей, канцелярской техники, микроскопов, рентгеновского оборудования, медицинского и стоматологического оборудования, цепных пил и генераторов, включая расходы по фрахту в размере 18 000 долл. США для производства закупок за границей.

/...

2d. Имущество и услуги

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	1 550 057
Пересмотренная смета на 1988/89 год	1 624 000
Смета на 1989/90 год	1 680 000

33. В настоящую смету включены расходы на различные виды имущества краткосрочного пользования и услуг, данные о которых сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. В таблице для сравнения приводятся также данные о расходах за два предыдущих года.

	<u>Расходы за</u> <u>1987/88 год</u>	<u>Пересмотрен-</u> <u>ная смета на</u> <u>1988/89 год</u>	<u>Смета на</u> <u>1989/90 год</u>
	(В долл. США)		
i) Одежда и обмундирование	81 057	119 000	134 000
ii) Полевое военное имущество	29 000	37 000	40 000
iii) Медицинские и стоматологические материалы	110 000	123 000	130 000
iv) Санитарно-гигиенические материалы	73 000	72 000	80 000
v) Интендантское имущество и имущество общего назначения	441 000	402 000	440 000
vi) Средства связи и аккумуляторные батареи	185 000	298 000	278 000
vii) Канцелярские принадлежности и оргтехника	120 000	134 000	125 000
viii) Услуги по контрактам	189 000	192 000	195 000
ix) Коммерческое страхование	104 000	136 000	148 000
x) Медицинские консультации и неотложная помощь	90 000	38 000	40 000
xi) Полевая почта	2 000	2 000	2 000
xii) Услуги внешних ревизоров	15 000	15 000	16 000
xiii) Прочие расходы	<u>111 000</u>	<u>56 000</u>	<u>52 000</u>
Итого	<u>1 550 057</u>	<u>1 624 000</u>	<u>1 680 000</u>

i) Одежда и обмундирование 134 000 долл. США

34. Ассигнования выделяются на: а) удовлетворение потребностей в предоставляемой Организацией Объединенных Наций одежде, которая остается у служащих в случае их ротации, в количестве 2654 комплектов сметной стоимостью 111 000 долл. США; и б) приобретение специальных предметов одежды гигиенического и защитного назначения, необходимых нанятым на местах гражданским служащим и военному персоналу при выполнении ими определенных видов работ (23 000 долл. США).

ii) Полевое военное имущество 40 000 долл. США

35. Эта сумма предусмотрена для замены мешков для песка, переносных проволоочных заграждений, колючей проволоки, гофрированных стальных листов, столбов для ограждения, эмалевой краски, бетонных дренажных труб и туров.

iii) Медицинские и стоматологические материалы 130 000 долл. США

36. По данной статье предусмотрены расходы на медицинские и стоматологические материалы для госпиталя при штаб-квартире, медсанчасти в лагере Фуар и медицинских пунктов контингентов. С учетом расходования материалов в прошлом и имеющихся в настоящее время запасов, требуется закупить медикаменты (63 000 долл. США), вакцины (12 000 долл. США), антисептические препараты (6000 долл. США), лабораторные материалы (30 000 долл. США), хирургические материалы (8000 долл. США), стоматологические материалы (8000 долл. США) и рентгеновские материалы (3000 долл. США).

iv) Санитарно-гигиенические материалы 80 000 долл. США

37. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение инсектицидов, дезинфицирующих средств, отбеливателей, химических порошков и жидкостей для туалетов, мыла и стиральных порошков, метел, швабр и половых тряпок, химических средств очистки воды, моющих средств, мастики, воздухоосвежителей, пульверизаторов и щеток. Смета составлена на основе данных о расходовании этих материалов Силами в прошлом и с учетом имеющихся запасов.

v) Интендантское имущество и имущество общего назначения 440 000 долл. США

38. Данная сумма выделяется на покрытие расходов на керосин, бутан, кислород и ацетилен, постельные принадлежности, фаянсовую посуду, ножевые изделия и другие хозяйственные предметы, аккумуляторные батареи, помимо используемых для аппаратуры связи и транспортных средств, упаковочные материалы, бумажные и пластиковые изделия, краски, кисти и сопутствующие товары, лагерное имущество и ручной инструмент, вспомогательное противопожарное оборудование, техника, используемая военной полицией, электрические приборы, фотоматериалы, альпинистское снаряжение, миноискатели, канистры, флаги и эмблемы.

vi) Средства связи и аккумуляторные батареи 278 000 долл. США

39. Данная сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение материалов для обслуживания и эксплуатации системы связи СОООНР, таких, как аккумуляторные батареи, телефонный кабель, универсальные электроизмерительные приборы, устройства для обнаружения кабеля, устройства для обнаружения повреждений в кабеле, запчасти к приемопередатчикам, кристаллические детекторы, транзисторы, модульные блоки, детали антенн, бумага для телетайпов, лента для пишущих машинок, пленка и другие расходные запасные части. Эта сумма выделяется также на покрытие расходов на техническое обслуживание оборудования по контрактам.

vii) Канцелярские принадлежности и оргтехника 125 000 долл. США

40. Данная сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение широкого ассортимента материалов, используемых во всех пунктах расположения Сил, в том числе расходов на материалы для размножения документов и печатание бланков.

viii) Услуги по контрактам 195 000 долл. США

41. По данной статье предусматриваются расходы на оплату предоставляемых Силам услуг по пошиву одежды и парикмахерских услуг, а также услуг по вывозу отходов и мусора с территории штаба и базовых лагерей (62 000 долл. США), прачечных услуг и услуг по химической чистке одежды всего личного состава и обслуживающего персонала на местах (122 000 долл. США) и услуги службы охраны (11 000 долл. США). Величина сметных расходов рассчитана на основе расходов по существующим контрактам.

ix) Коммерческое страхование 148 000 долл. США

42. Данная сумма выделяется на покрытие расходов Сил по страхованию ответственности перед третьими лицами своего парка автотранспортных средств.

x) Медицинские консультации и неотложная помощь 40 000 долл. США

43. Предусматриваются расходы на медицинскую помощь в связи с уходом за личным составом и его лечением в случае заболеваний и ранений, а также на неотложную стоматологическую помощь для личного состава в тех случаях, когда штатные медицинские и стоматологические службы Сил не в состоянии провести необходимое лечение.

xi) Полевая почта 2 000 долл. США

44. Эта сумма выделяется на покрытие почтовых расходов, связанных с отправкой личной корреспонденции военнослужащих на родину.

xii) Услуги внешних ревизоров 16 000 долл. США

45. Предусматриваются расходы на оплату предоставляемых Силам услуг внешних ревизоров.

xiii) Прочие расходы 52 000 долл. США

46. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение комплектов медалей, на помещение объявлений в газетах о проведении торгов, на приобретение обивочного материала и ремонт мебели, на технические справочники и пособия по различным специальностям, на подписку на газеты и журналы, на закупку карт, а также расходы на прочие материалы и услуги, не включенные в другие статьи.

2е. Расходы на доставку, перевозку и срочную пересылку

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	111 208
Пересмотренная смета на 1988/89 год	140 000
Смета на 1989/90 год	140 000

47. По данной статье предусматриваются расходы на доставку снаряжения и имущества в район выполнения миссии и из этого района, не предусмотренные ни по какой другой статье, в том числе 65 000 долл. США на покрытие расходов штаба СОООНР на перевозку, отправку и таможенную очистку грузов, 10 000 долл. США на оплату пересылки дипломатической почты и 65 000 долл. США на оплату доставки прочего закупленного снаряжения и имущества.

2f. Возмещение расходов на снаряжение, принадлежащее
контингентам войск

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	485 000
Пересмотренная смета на 1988/89 год	-
Смета на 1989/90 год	716 000

48. По данной статье предусматривается частичное возмещение правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, расходов по обеспечению своих контингентов снаряжением по просьбе Организации Объединенных Наций, а также покрытие суммы в 516 000 долл. США, упомянутой в пункте 19 выше. Сметные расходы исчислены на основе утвержденных общих руководящих принципов, согласно которым оплата принадлежащего контингентам снаряжения производится в рассрочку на четыре года. После полной выплаты право владения той или иной единицей снаряжения переходит к Организации Объединенных Наций, если не согласовано иное в отношении конкретных единиц снаряжения.

3. Ротация контингентов войск

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	1 022 207
Пересмотренная смета на 1988/89 год	1 055 000
Смета на 1989/90 год	1 100 000

49. По данной статье предусмотрены расходы на ротацию контингентов войск по завершении срока их службы, который составляет около шести месяцев, а также расходы на репатриацию отдельных военнослужащих Сил по медицинским причинам, семейным обстоятельствам или другим причинам. Данная сумма включает расходы по найму воздушных транспортных средств, а также расходы по перевозке между пунктами отправления или прибытия, оплату услуг по перевозке багажа и наземное обслуживание.

4. Компенсационные выплаты в случае смерти
и потери трудоспособности

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	342 000
Пересмотренная смета на 1988/89 год	-
Смета на 1989/90 год	400 000

/...

50. По данной статье предусматривается возмещение расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, в тех случаях, когда они в соответствии с национальным законодательством и/или правилами производят компенсационные выплаты по причине смерти, ранения, потери трудоспособности или болезни, наступивших в связи со службой того или иного военнослужащего в рядах СООННР.

5. Социальное обеспечение

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	236 041
Пересмотренная смета на 1988/89 год	240 000
Смета на 1989/90 год	240 000

51. Предусматривается выплата личному составу отпускных в размере 10,50 долл. США в день на период до семи дней отпуска, который предоставляется один раз в течение шестимесячного периода службы (195 000 долл. США). По этой статье предусматриваются также расходы на приобретение материалов и оборудования для занятий спортом и отдыха личного состава, аренду кинофильмов и содержание спортивных площадок и мест для отдыха (45 000 долл. США).

6а. Выплаты денежного содержания и надбавок личному составу

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	15 804 636
Пересмотренная смета на 1988/89 год	15 848 000
Смета на 1989/90 год	15 848 000

52. Предусматривается покрытие расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, связанных с выплатой денежного содержания и надбавок по нормативной ставке 950 долл. США на человека в месяц для всего личного состава плюс надбавка в размере 280 долл. США на человека в месяц для ограниченного числа специалистов (25 процентов работников служб материально-технического обеспечения и 10 процентов других военнослужащих). Данная смета составлена на основе средней численности всего личного состава Сил в 1327 человек в течение данного периода времени.

6б. Износ личного обмундирования, снаряжения и экипировки

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	1 117 410
Пересмотренная смета на 1988/89 год	1 121 000
Смета на 1989/90 год	1 121 000

53. Данная смета предусматривает возмещение правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, расходов в связи с износом всех предметов личного обмундирования, снаряжения и экипировки, которыми эти правительства обеспечивают свои войска, согласно нормативу 65 долл. США на человека в месяц на личное

обмундирование, снаряжение и экипировку плюс 5 долл. США на человека в месяц на личное оружие и боеприпасы. Данная смета составлена на основе средней численности всего личного состава Сил в 1327 человек в течение данного периода времени.

7. Комплексная система управленческой информации

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	-
Пересмотренная смета на 1988/89 год	130 000
Смета на 1989/90 год	17 000

54. Предусматриваются расходы в размере установленной пропорциональной доли на финансирование в 1990 году Комплексной системы управленческой информации в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов 1/. В ней учтена уже выделенная в 1989 году сумма.

8. Налогообложение персонала

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	592 000
Пересмотренная смета на 1988/89 год	660 000
Смета на 1989/90 год	1 007 000

55. Расходы по персоналу были указаны в чистом выражении по статье 1b бюджета, озаглавленной "Оклады и смежные расходы по персоналу". В соответствии с этим смета по этой статье представляет собой разницу между вознаграждениями брутто и нетто, т.е. ту сумму налогообложения персонала, которая применяется по отношению ко всем сотрудникам Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

9. Поступления по плану налогообложения персонала

В долл. США

Расходы за 1987/88 год	592 000
Пересмотренная смета на 1988/89 год	660 000
Смета на 1989/90 год	1 007 000

56. Оклады и смежные выплаты персоналу Организации Объединенных Наций подлежат налогообложению по ставкам, которые предусмотрены в положении 3.3 Положений о персонале Организации Объединенных Наций. Все поступления по плану налогообложения персонала, не используемые для других целей на основании конкретных резолюций Генеральной Ассамблеи, направляются в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. В Фонде эти поступления заносятся в кредит счетов государств-членов пропорционально размерам их взносов в бюджет СОООНП. Сумма налогообложения персонала, предусматриваемая в статье 7 сметы расходов, учтена по этой статье в качестве поступлений по плану налогообложения персонала.

10. Прочие поступления

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1987/88 год.....	20 000
Пересмотренная смета на 1988/89 год	12 000
Смета на 1989/90 год	13 000

57. По данной статье проводятся сметные поступления от продажи устаревшего или лишнего снаряжения и имущества.

Примечание

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/44/6/Rev.1), раздел 28 А.
